

King Tiger

EN

This vehicle was one of the most powerful battle tanks in service during World War II. The King Tiger was armed with a formidable 88mm cannon, which enabled the tank to engage any allied tank even at long range. Because of its heavy armor, complex suspension systems and a complicated, maintenance-prone engine, the tank was non very reliable.

IT

Certamente uno dei carri armati più potenti messi in campo durante l'ultimo conflitto mondiale. Il King Tiger era armato con il formidabile cannone da 88 mm che lo metteva in grado di impegnare qualsiasi carro alleato a lunga distanza. Dotato di una possente corazzatura era però inaffidabile dal punto di vista delle complesse sospensioni e del motore di complicata manutenzione.

DE

Sicher einer der stärksten Kampfpfanzter, die während des Zweiten Weltkrieges eingesetzt wurden. Der Königstiger war mit einem mächtigen 88mm Geschütz bestückt und war dadurch jedem Panzer der Alliierten überlegen. Durch seine schwere Panzerung, das komplizierte Laufwerk und dem schwer zu wartenden Motor war er jedoch nicht sehr zuverlässig.

FR

Cet engin est l'un des chars de combat les plus puissants de la 2ème G.M. Le King Tiger (Tigre Royal) était équipé d'un formidable canon de 88mm qui lui permettait d'engager n'importe quel tank allié même à longue distance. Cependant du fait de son blindage très lourd, de sa suspension complexe et d'une motorisation perfectible, le King Tiger n'était pas très fiable.

ES

Este vehículo fue uno de los mas potentes carros de batalla en servicio durante la IIGM. El King Tiger iba armado con un formidable cañón de 88mm, que le permitía amenazar a cualquier carro aliado, aún a gran distancia. Debido a su pesado blindaje, complejos sistemas de suspensión, y un motor inclinado difícil para el mantenimiento, el carro no era muy fiable.

NL

Deze tank was een van de krachtigste die in de Tweede Wereldoorlog dienst deed. De King Tiger was voorzien van het formidabele 88mm. kanon, dat vijandelijke tanks zelfs op grote afstand kon uitschakelen. Door zijn grote gewicht, ingewikkelde veersysteem en onderhoudsgevoelige motor was de tank niet erg betrouwbaar.



- EN** WARNING: Model for adult modellers age 14 and over
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE ACHTUNG: Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Geste werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilenumerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigt auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

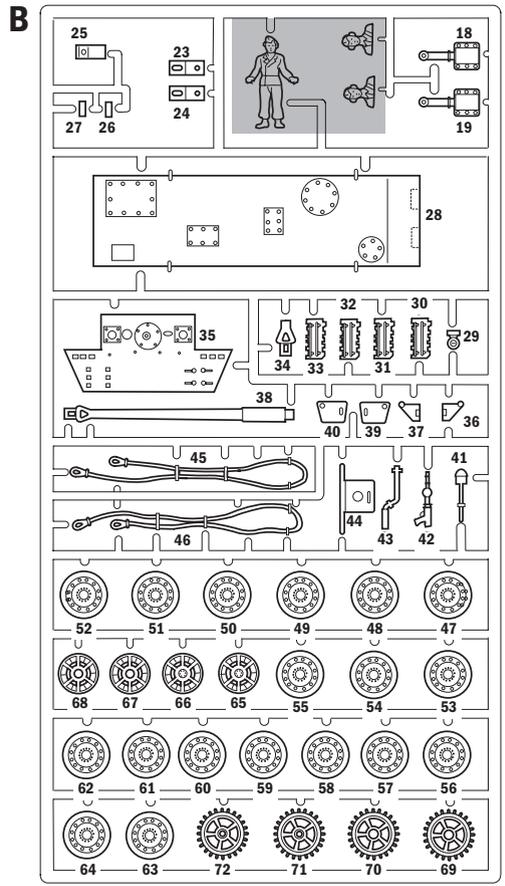
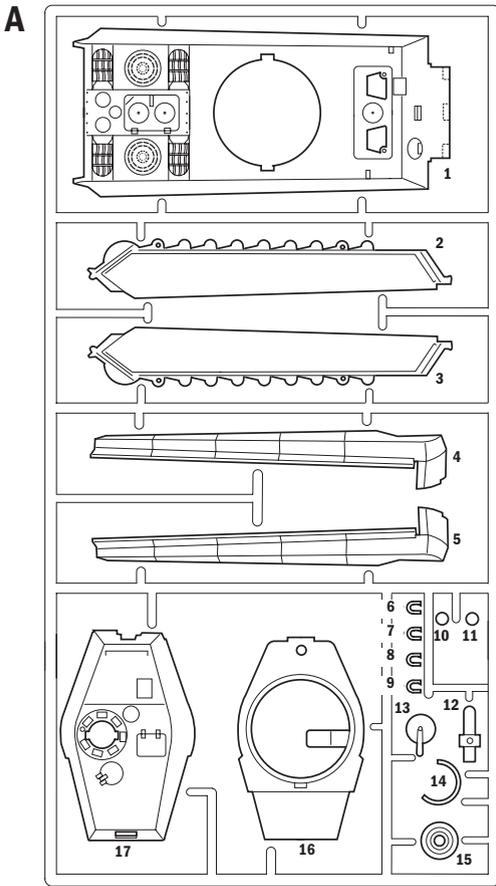
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ES ATENCION - Consejos útiles!

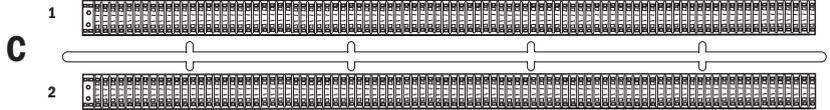
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cortador afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar solamente pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen uitvoerend te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden getijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.



Parts not for use
 Teile werden nicht
 verwendet
 Parti da non utilizzare
 Pièces à ne pas
 utiliser



SUGGESTED COLORS

A

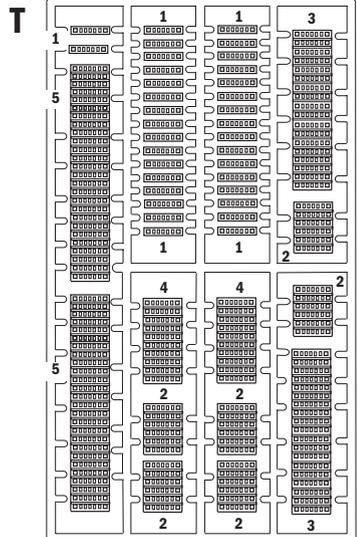
FLAT GUN METAL
 F.S. 37200

ITALERI ACRYLPAINT - 4681AP

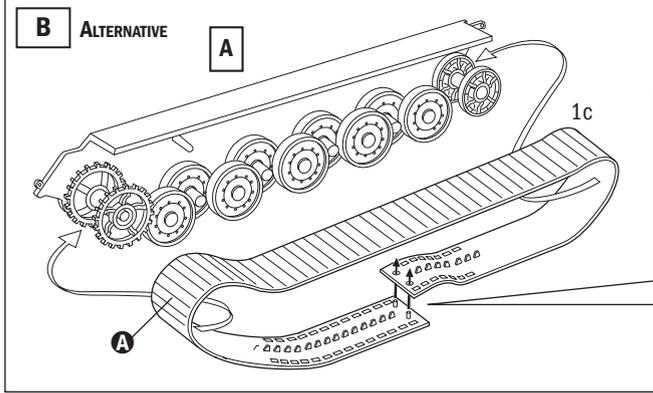
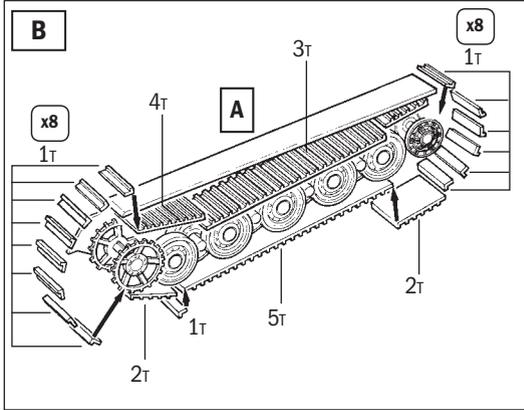
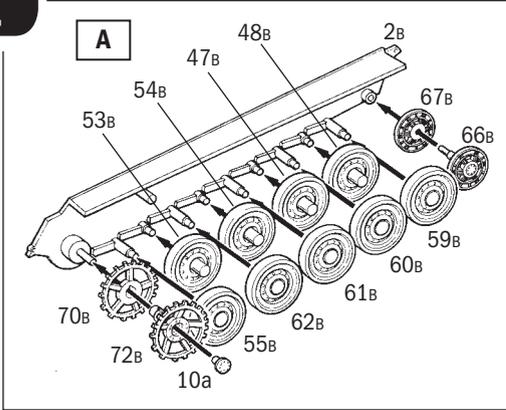
B

FLAT RUST
 F.S. 30109

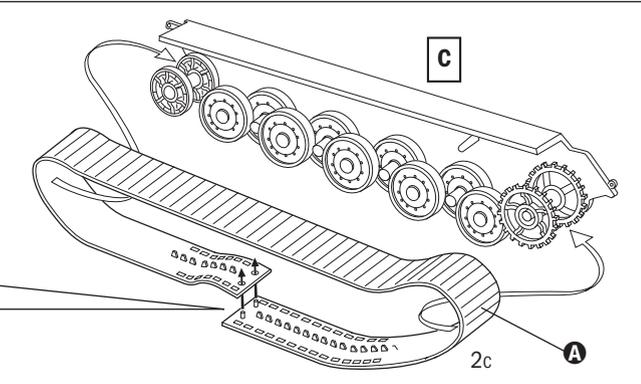
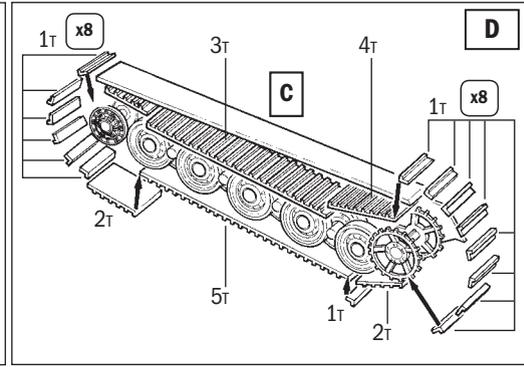
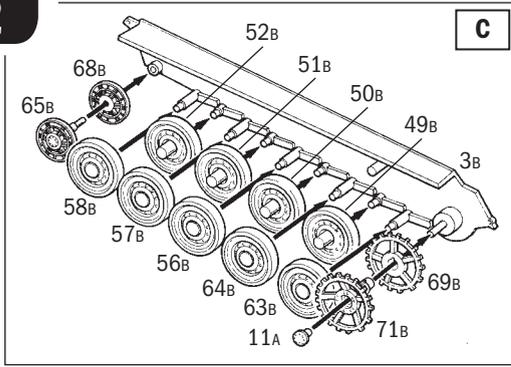
ITALERI ACRYLPAINT - 4675AP

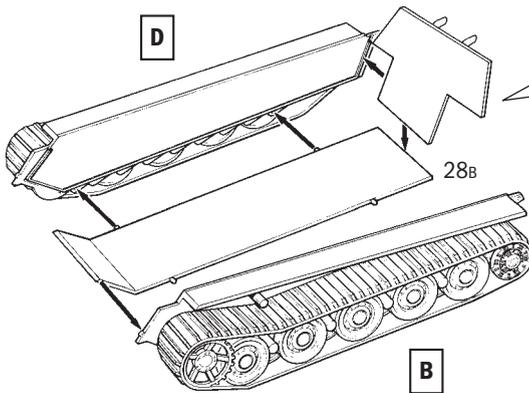
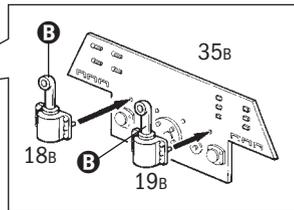
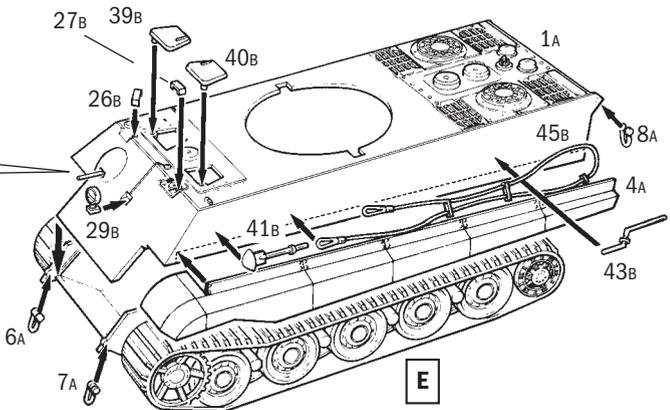
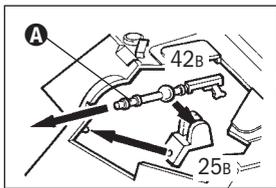
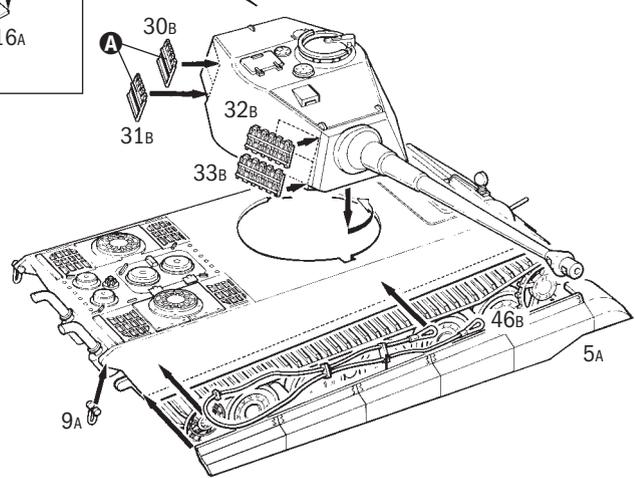
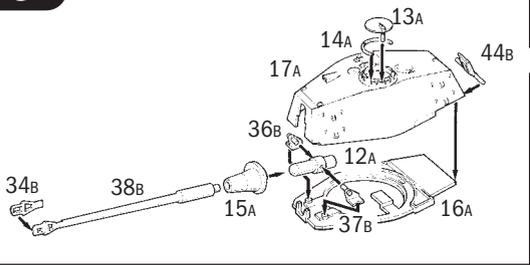


1



2



3**E****D****B****4****A****E****5****A****9A****5A**

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet: dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decal: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abziehen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20"; colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapio limpio.

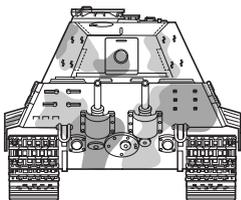
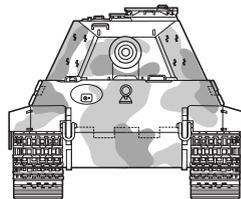
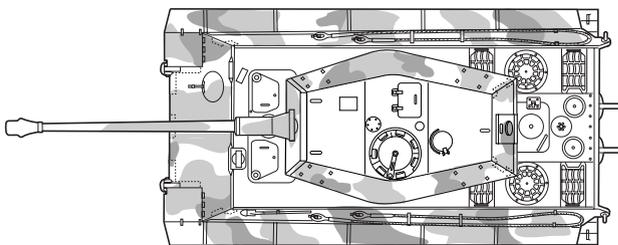
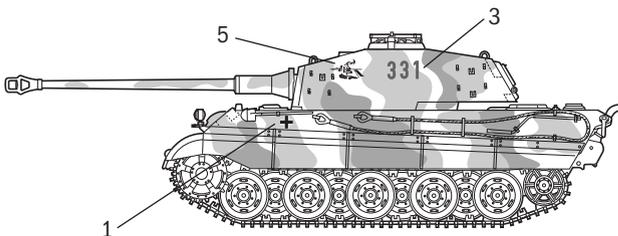
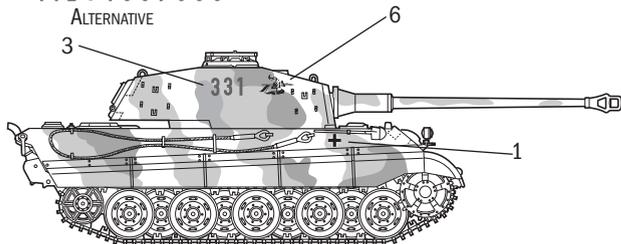
Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oodt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Указания по применению декалей: Отрезать нужную вам часть декали от общего листа, погрузить ее на 20 минут в чистую воду, затем, выложив на подготовленную модель, передвинуть тушь по бумаге, сдвигая ее с бумаги на поверхность. Для лучшего прилипания прижмите декаль чистой тряпкой.

VERSION A

1 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

ALTERNATIVE



FLAT DARK GREEN

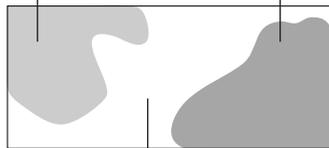
FS. 34079

ITALERI ACRYLIC PAINT - 4726AP

FLAT MARRONE MIMETICO 2

FS. 30118

ITALERI ACRYLIC PAINT - 4641AP



FLAT SAND

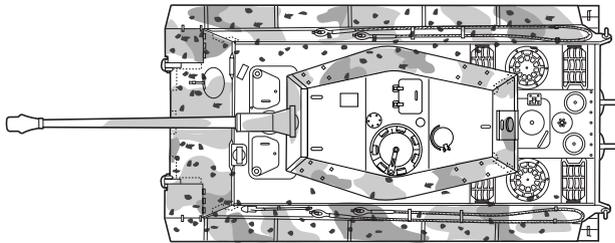
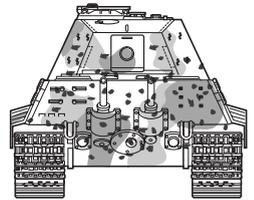
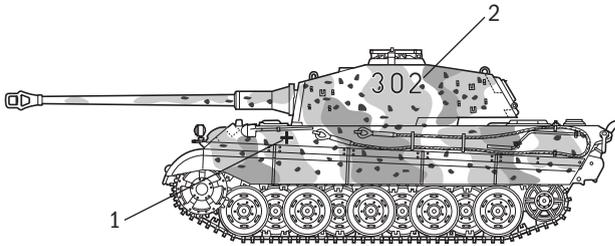
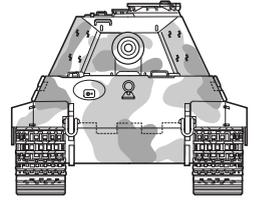
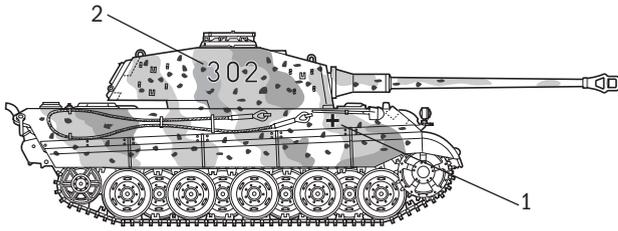
FS. 30475

ITALERI ACRYLIC PAINT - 4720AP

ALTERNATIVE

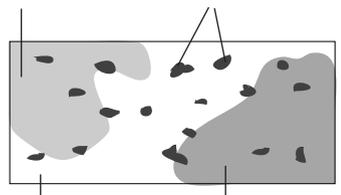
112233445678900

VERSION B



FLAT DARK GREEN
 F.S. 34079
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4726AP

FLAT WHITE
 F.S. 34079
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4726AP

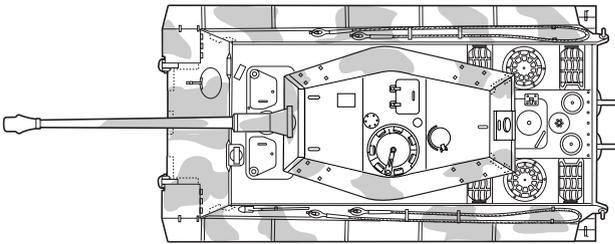
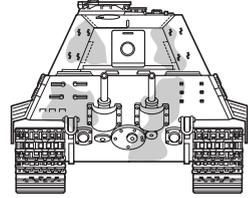
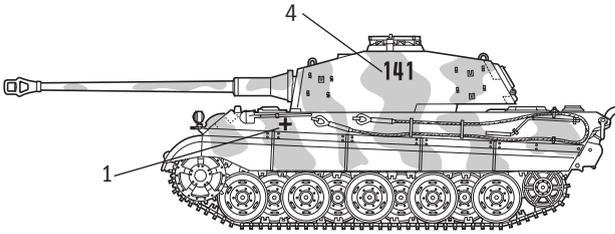
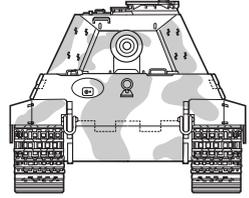
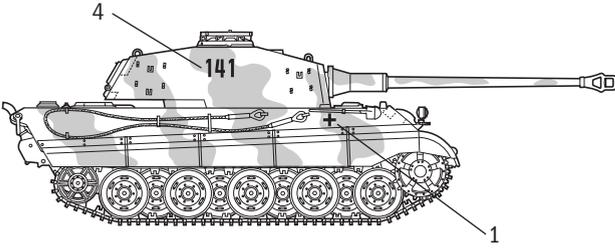


FLAT SAND
 F.S. 30475
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4720AP

FLAT MARRONE MIMETICO 2
 F.S. 30118
 ITALERI ACRYLICPAINT - 4641AP

VERSION C

ALTERNATIVE
1 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0



FLAT DARK GREEN

F.S. 34079

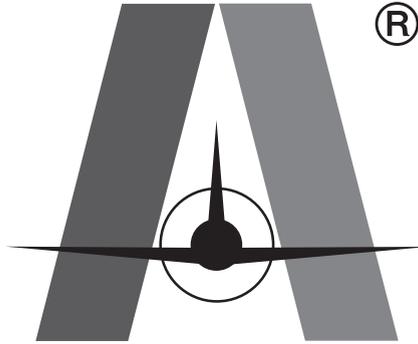
ITALERI ACRYLIC PAINT - 4726AP

FLAT SAND

F.S. 30475

ITALERI ACRYLIC PAINT - 4720AP





ITALERI



KIT No 7004 Scale 1:72 - King Tiger

NAME NOME NAME NOM NOMBRE NAAM _____		ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES _____	
TOWN CITTA' STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE _____	POSTAL CODE C.A.P. POSTLEITZAHN CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE _____	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAIS LAND _____	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE NACIDO/A EL GEBORTEDATUM _____

E-MAIL

DEFECTIVE PARTS
 PARTI DIFETTOSI
 DEFEKTE TEILE
 PIECES DEFECTUEUSES
 PIEZAS DEFECTUOSAS
 DEFECTE ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE
 ACQUISTATO PRESSO
 ORT DES KAUFES
 LIEU D'ACHAT
 LUGAR DE COMPRA
 PLAATS VAN AANWOOP

Retail Store Hyper Market
 Negozio Grande Magazzino
 Einzelhandel Andere
 Detaillant Grande Surface
 Detaillista Gran Almacén
 Detailhandel Hypermarket

ITALERI S.p.A.
 Via Pradazzo, 6/B
 40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
 fax: 0039 51.726.459
 e-mail: italeri@italeri.com
 www.italeri.com